

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025  
Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

### ΤΜΗΜΑ 1: Αναγνωριστικός κωδικός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης

#### 1.1 Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

Σήμα κατατεθέν : AQUACER 583  
UFI : U715-G0W0-900J-Y3V2  
Κωδικός προϊόντος : 00000000000126688

#### 1.2 Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

Χρήση της Ουσίας/του Μείγματος : Wax Additive

#### 1.3 Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Εταιρεία : BYK Netherlands BV  
Danzigweg 23  
7418 EN Deventer  
Τηλέφωνο : +31 881 220 300  
Πληροφορίες : Regulatory Affairs  
Τηλέφωνο : +49 281 670-23532  
Τέλεφαξ : +49 281 670-23533  
Ηλεκτρονική διεύθυνση : GHS.BYK@altana.com

#### 1.4 Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης

+44 1235 239670

### ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

#### 2.1 Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

##### Ταξινόμηση (ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1272/2008)

Σοβαρή οφθαλμική βλάβη, Κατηγορία 1  
Ευαισθητοποίηση του δέρματος, Κατηγορία 1

H318: Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.  
H317: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

#### 2.2 Στοιχεία επισήμανσης

##### Επισήμανση (ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1272/2008)

Εικονογράμματα κινδύνου :



Προειδοποιητική λέξη : Κίνδυνος

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025

Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

Δηλώσεις επικινδυνότητας : H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.  
H318 Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.

Δηλώσεις προφυλάξεων : **Πρόληψη:**  
P261 Αποφεύγετε να αναπνέετε σταγονίδια ή ατμούς.  
P280 Να φοράτε προστατευτικά γάντια/ μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/ το πρόσωπο.

### Επέμβαση:

P305 + P351 + P338 + P310 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, αν είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/ γιατρό.

P333 + P313 Εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος ή εμφανιστεί εξάνθημα: Συμβουλευθείτε/ Επισκεφθείτε γιατρό.

P362 + P364 Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα και πλύντε τα πριν τα ξαναχρησιμοποιήσετε.

### Διάθεση:

P501 Διάθεση του περιεχομένου/ περιέκτη σε εγκεκριμένη μονάδα διάθεσης αποβλήτων.

### Επικίνδυνα συστατικά που πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα:

- 69011-36-5 Poly(oxy-1,2-ethanediyl),  $\alpha$ -tridecyl- $\omega$ -hydroxy-, branched
- 2634-33-5 1,2-Benzisothiazol-3-one

### 2.3 Άλλοι κίνδυνοι

Η ουσία / το μείγμα δεν περιέχει συστατικά που θεωρούνται ανθεκτικά, βιοσυσσωρεύσιμα και τοξικά (PBT), ή άκρως ανθεκτικά και άκρως βιοσυσσωρεύσιμα (vPvB) σε επίπεδα του 0,1% ή υψηλότερα.

Οικολογικές πληροφορίες: Η ουσία / το μίγμα δεν περιέχει συστατικά, τα οποία θεωρείται ότι έχουν ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής σύμφωνα με το Άρθρο 57(f) του Κανονισμού REACH ή τον Κατ' Εξουσιοδότηση Κανονισμό (ΕΕ) 2017/2100 ή τον Κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) 2018/605, σε επίπεδο 0,1% ή υψηλότερο.

Τοξικολογικές πληροφορίες: Η ουσία / το μίγμα δεν περιέχει συστατικά, τα οποία θεωρείται ότι έχουν ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής σύμφωνα με το Άρθρο 57(f) του Κανονισμού REACH ή τον Κατ' Εξουσιοδότηση Κανονισμό (ΕΕ) 2017/2100 ή τον Κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) 2018/605, σε επίπεδο 0,1% ή υψηλότερο.

## ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

### 3.2 Μείγματα

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025  
Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

Χημικός χαρακτηρισμός : Non-ionic emulsion based on a modified polyethylene wax

### Συστατικά

Χημική ονομασία	CAS-Αριθ. αριθ. ΕΚ Αριθμός καταλόγου Αριθμός καταχώρησης	Ταξινόμηση	Συγκέντρωση (% w/w)
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-tridecyl-ω-hydroxy-, branched	69011-36-5	Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318	$\geq 7 - < 10$
1,2-Benzisothiazol-3-one	2634-33-5 220-120-9 01-2120761540-60	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 2; H330 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Skin Sens. 1A; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410  Συντελεστής m (Οξεία τοξικότητα για το υδάτινο περιβάλλον): 1 Συντελεστής m (Χρόνια τοξικότητα για το υδάτινο περιβάλλον): 1  ειδικό όριο συγκέντρωσης Skin Sens. 1A; H317 $\geq 0,036 \%$  Εκτίμηση οξείας τοξικότητας  Οξεία τοξικότητα από του στόματος: 450 mg/kg Οξεία τοξικότητα διά της εισπνοής (σκόνη/εκνέφωμα): 0,21 mg/l	$\geq 0,036 - < 0,1$

Για επεξήγηση των συντομογραφιών βλέπε ενότητα 16.

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0	Ημερομηνία Αναθεώρησης:	Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:
SDB_CY	26.09.2025	17.07.2025
		Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

### ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

#### 4.1 Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών

- Γενικές υποδείξεις : Απομακρυνθείτε από την επικίνδυνη περιοχή.  
Συμβουλευτείτε ένα γιατρό.  
Δείξτε στον θεράποντα γιατρό αυτό το δελτίο ασφάλειας.  
Μην αφήνετε το θύμα χωρίς επιτήρηση.
- Σε περίπτωση εισπνοής : Σε περίπτωση αναισθησίας γυρίστε τον ασθενή σε θέση ανάπαυσης στο πλάι και συμβουλευθείτε τον γιατρό.  
Εάν τα συμπτώματα διαρκούν, καλέστε γιατρό.
- Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα : Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε καλά με νερό.
- Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια : Μικρές σταγόνες που έρχονται σε επαφή με τα μάτια μπορεί να προκαλέσουν ανεπανόρθωτες βλάβες των ιστών και τύφλωση.  
Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, πλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.  
Πλένετε τα μάτια κατά την διάρκεια μεταφοράς στο νοσοκομείο.  
Απομακρύνετε το φακούς επαφής.  
Προστατέψτε το υγιές μάτι.  
Κρατείστε τα μάτια ανοιχτά και ξεπλύνετε.  
Εάν ο ερεθισμός των ματιών διαρκεί, συμβουλευτείτε έναν ειδικό γιατρό.
- Σε περίπτωση κατάποσης : Πλύνετε το στόμα με νερό και πίνετε άφθονο νερό.  
Διατηρείτε ελεύθερη την αναπνευστική οδό.  
ΜΗΝ προκαλείτε εμετό.  
Μη χορηγείτε γάλα ή αλκοολούχα ποτά.  
Να μην χορηγείται τίποτα από το στόμα σε άτομο που έχει χάσει τις αισθήσεις του.  
Εάν τα συμπτώματα διαρκούν, καλέστε γιατρό.  
Μεταφέρετε τον άρρωστο σε ένα νοσοκομείο.

#### 4.2 Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες

- Συμπτώματα : Δεν υπάρχουν πληροφορίες.
- Κίνδυνοι : Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.  
Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.

#### 4.3 Ένδειξη οποιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

- Μεταχείριση : Δεν υπάρχουν πληροφορίες.

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025

Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

### ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

#### 5.1 Πυροσβεστικά μέσα

Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα : Αφρός  
Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>)  
Ξηρά χημικά μέσα πυρόσβεσης

Ακατάλληλα πυροσβεστικά μέσα : Δέσμη πεπιεσμένου νερού δι' εκτοξεύσεως

#### 5.2 Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Ιδιαίτεροι κίνδυνοι κατά την καταπολέμηση της πυρκαγιάς : Μην αφήνετε το νερό κατάσβεσης να φθάσει σε υπονόμους ή κώιτες νερού.

Επικίνδυνα προϊόντα καύσεως : Οξειδία του άνθρακος

#### 5.3 Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Ειδικός προστατευτικός εξοπλισμός για τους πυροσβέστες : Κατά τη κατάσβεση πυρκαγιάς φοράτε αυτοδύναμη αναπνευστική συσκευή, όταν είναι απαραίτητο.

Περαιτέρω πληροφορίες : Το μολυσμένο νερό της απόσβεσης πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να μην απορρίπτεται στην αποχέτευση. Τα υπολείμματα της πυρκαγιάς και το μολυσμένο νερό της απόσβεσης πρέπει να διατεθούν σύμφωνα με τις οδηγίες των τοπικών αρχών.

### ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης

#### 6.1 Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Προσωπικές προφυλάξεις : Χρησιμοποιήστε προσωπική ενδυμασία προστασίας.

#### 6.2 Περιβαλλοντικές προφυλάξεις

Περιβαλλοντικές προφυλάξεις : Λάβετε μέτρα, ώστε το προϊόν να μη διοχετευθεί σε αποχετεύσεις.  
Εμποδίστε τη περεταίρω διαρροή και διασκορπισμό, αν αυτό είναι δυνατό δίχως κίνδυνο.  
Σε περίπτωση μόλυνσης ποταμών ή υπονόμων πληροφορείστε τις υπεύθυνες υπηρεσίες.

#### 6.3 Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

Μέθοδοι καθαρισμού : Συγκεντρώστε με απορροφητικό υλικό υγρών (π.χ. άμμος, γέλη πυριτίας, συνδετικά υλικά οξέων, γενικά συνδετικά υλικά, ξυλάλευρο).

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025  
Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

Παραδίνεται προς διάθεση σε κατάλληλα κλειστά δοχεία.

### 6.4 Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Για την διάθεση των αποβλήτων βλέπε ενότητα 13., Για προσωπική ενδυμασία προστασίας βλέπε παράγραφο 8.

## ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

### 7.1 Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

- Υποδείξεις για ασφαλή χειρισμό : Μην αναπνέετε ατμούς/σκόνη. Αποφεύγετε επαφή με το δέρμα και με τα μάτια. Για προσωπική ενδυμασία προστασίας βλέπε παράγραφο 8. Μην τρώτε, πίνετε, καπνίζετε στο χώρο της εργασίας. Για την αποφυγή έκχυσης κατά το χειρισμό διατεριείτε τη φιάλη σε μεταλλικό δίσκο. Το νερό καθαρίσματος πρέπει να διατεθεί σύμφωνα με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς. Ατομα που έχουν προβλήματα ευαισθητοποίησης του δέρματος ή άσθμα, αλλεργίες, χρόνιες ή συνεχώς εμφανιζόμενες ενοχλήσεις της αναπνοής, δεν πρέπει να απασχολούνται σε καμία διαδικασία όπου χρησιμοποιείται το μείγμα αυτό.
- Υποδείξεις προστασίας σε περίπτωση πυρκαγιάς και έκρηξης : Συνήθη μέτρα πρόληψης πυρκαϊάς.
- Μέτρα υγιεινής : Μην τρώτε ή πίνετε όταν το χρησιμοποιείτε. Μην καπνίζετε όταν το χρησιμοποιείτε. Πλένετε τα χέρια πριν τα διαλείμματα και κατά το τέλος της εργασίας.

### 7.2 Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων καταστάσεων

- Απαιτήσεις για χώρους αποθήκευσης και δοχεία : Το δοχείο διατηρείται ερμητικά κλειστό, σε τόπο ξηρό, με καλό εξαερισμό. Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις/μέσα λειτουργίας πρέπει να αντιστοιχούν στα πρότυπα της τεχνικής ασφάλειας.
- Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τη σταθερότητα στην αποθήκευση : Καμία αποσύνθεση κατά την κανονική αποθήκευση και χρήση.

### 7.3 Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις

- Ειδική χρήση ή χρήσεις : Δεν υπάρχουν στοιχεία

## ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

### 8.1 Παράμετροι ελέγχου

#### Ορια επαγγελματικής έκθεσης

Δεν περιέχει καμία ουσία με οριακή τιμή έκθεσης στο χώρο εργασίας.

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025

Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

### 8.2 Έλεγχοι έκθεσης

#### Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός

Προστασία των ματιών / του προσώπου : Δοχείο απόπλυσης ματιών με καθαρό νερό  
Προστατευτικά γυαλιά που εφαρμόζουν σφιχτά  
Φοράτε μάσκα προσώπου και προστατευτική ενδυμασία, όταν έχετε δυσκολίες κατά την επεξεργασία.

Προστασία των χεριών  
Υλικό : Βουτυλοκαουτσούκ

Παρατηρήσεις : Η καταλληλότητα ενός ειδικού χώρου εργασίας πρέπει να διαπιστώνεται με τους παραγωγούς των προστατευτικών γαντιών.

Προστασία του δέρματος και του σώματος : Αδιαπέραστη προστατευτική ενδυμασία  
Η προστασία του σώματος επιλέγεται ανάλογα με τη ποσότητα και συγκέντρωση της επικίνδυνης ουσίας στο χώρο εργασίας.

#### Έλεγχοι περιβαλλοντικής έκθεσης

Γενικές υποδείξεις : Λάβετε μέτρα, ώστε το προϊόν να μη διοχετευθεί σε αποχετεύσεις.  
Εμποδίστε τη περεταίρω διαρροή και διασκορπισμό, αν αυτό είναι δυνατό δίχως κίνδυνο.  
Σε περίπτωση μόλυνσης ποταμών ή υπονόμων πληροφορείστε τις υπεύθυνες υπηρεσίες.

## ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

### 9.1 Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Φυσική κατάσταση : υγρό

Χρώμα : yellow - brown

Οσμή : Δεν υπάρχουν στοιχεία

Όριο οσμής : Δεν υπάρχουν στοιχεία

Σημείο πήξεως/σημείο πήξεως : 2 °C (1.013 hPa)

Σημείο ζέσης / εύρος θερμοκρασιών ζέσης : 100 °C (1.013 hPa)

Ανώτερο όριο έκρηξης / Ανώτερο όριο ανάφλεξης : Δεν υπάρχουν στοιχεία

Κατώτερο όριο έκρηξης / Κατώτερο όριο ανάφλεξης : Δεν υπάρχουν στοιχεία

Σημείο ανάφλεξης : Μη εφαρμόσιμο

## ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



### AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025  
Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

Θερμοκρασία αυτανάφλεξης	:	Δεν υπάρχουν στοιχεία
Θερμοκρασία αποσύνθεσης	:	Δεν υπάρχουν στοιχεία
pH	:	9 (20 °C) Συγκέντρωση: 100 %
Ιξώδες Ιξώδες, δυναμικό	:	< 100 mPa.s
Διαλυτότητα (διαλυτότητες) Υδατοδιαλυτότητα	:	εξ ολοκλήρου αναμίξιμο
Διαλυτότητα σε άλλους διαλύτες	:	Δεν υπάρχουν στοιχεία
Συντελεστής κατανομής: n- οκτανόλη/νερό	:	Δεν υπάρχουν στοιχεία
Πίεση ατμών	:	Δεν υπάρχουν στοιχεία
Σχετική πυκνότητα	:	Δεν υπάρχουν στοιχεία
Πυκνότητα	:	0,99 g/cm <sup>3</sup> (20 °C, 1.013 hPa)
Σχετική πυκνότης ατμών	:	Δεν υπάρχουν στοιχεία

#### 9.2 Άλλες πληροφορίες

Αναφλεξιμότητα (υγρά)	:	Δεν καίεται
Ταχύτητα εξάτμισης	:	Δεν υπάρχουν στοιχεία

### ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

#### 10.1 Αντιδραστικότητα

Καμία αποσύνθεση κατά την κανονική αποθήκευση και χρήση.

#### 10.2 Χημική σταθερότητα

Καμία αποσύνθεση κατά την κανονική αποθήκευση και χρήση.

#### 10.3 Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

Επικίνδυνες αντιδράσεις : Καμία αποσύνθεση κατά την κανονική αποθήκευση και χρήση.

#### 10.4 Συνθήκες προς αποφυγή

Συνθήκες προς αποφυγή : Δεν υπάρχουν στοιχεία

#### 10.5 Μη συμβατά υλικά

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025  
Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

Υλικά προς αποφυγή : Δεν υπάρχουν στοιχεία

### 10.6 Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Οξειδία του άνθρακος

## ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

### 11.1 Πληροφορίες για τις τάξεις κινδύνου, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

#### Οξεία τοξικότητα

Δεν έχει ταξινομηθεί λόγω έλλειψης στοιχείων.

#### Προϊόν:

Οξεία τοξικότητα από του στόματος : Εκτίμηση οξείας τοξικότητας: > 2.000 mg/kg  
Μέθοδος: Μέθοδος υπολογισμού

#### Συστατικά:

##### **Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-tridecyl-ω-hydroxy-, branched:**

Οξεία τοξικότητα από του στόματος : LD50 (Αρουραίος): 200 - 2.000 mg/kg

##### **1,2-Benzisothiazol-3-one:**

Οξεία τοξικότητα από του στόματος : Εκτίμηση οξείας τοξικότητας: 450 mg/kg  
Μέθοδος: Εκτίμηση οξείας τοξικότητας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1272/2008

Οξεία τοξικότητα διά της εισπνοής : Εκτίμηση οξείας τοξικότητας: 0,21 mg/l  
Ατμόσφαιρα δοκιμής: σκόνη/εκνέφωμα  
Μέθοδος: Εκτίμηση οξείας τοξικότητας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1272/2008

#### **Διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος**

Δεν έχει ταξινομηθεί λόγω έλλειψης στοιχείων.

#### Προϊόν:

Παρατηρήσεις : Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος και/ή δερματίτιδα.

#### Συστατικά:

##### **Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-tridecyl-ω-hydroxy-, branched:**

Είδος : Κουνέλι  
Μέθοδος : OECD Κατευθυντήρια γραμμή δοκιμής 404  
Αποτέλεσμα : Κανένας ερεθισμός του δέρματος

#### **Σοβαρή βλάβη/ερεθισμός των ματιών**

Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.

## ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



### AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025  
Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

#### Προϊόν:

Παρατηρήσεις : Μπορεί να προκαλέσει μόνιμες βλάβες των ματιών.

#### Συστατικά:

##### **Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-tridecyl-ω-hydroxy-, branched:**

Είδος : Κουνέλι  
Μέθοδος : OECD Κατευθυντήρια γραμμή δοκιμής 405  
Αποτέλεσμα : Ερεθισμός των οφθαλμών

#### **Αναπνευστική ευαισθητοποίηση ή ευαισθητοποίηση του δέρματος**

##### **Ευαισθητοποίηση του δέρματος**

Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

##### **Ευαισθητοποίηση της αναπνοής**

Δεν έχει ταξινομηθεί λόγω έλλειψης στοιχείων.

#### Προϊόν:

Παρατηρήσεις : Προκαλεί αλλεργική ευαισθητοποίηση.

#### **Μεταλλαξιγένεση γεννητικών κυττάρων**

Δεν έχει ταξινομηθεί λόγω έλλειψης στοιχείων.

#### **Καρκινογένεση**

Δεν έχει ταξινομηθεί λόγω έλλειψης στοιχείων.

#### **Τοξικότητα για την αναπαραγωγή**

Δεν έχει ταξινομηθεί λόγω έλλειψης στοιχείων.

#### **STOT-εφάπαξ έκθεση**

Δεν έχει ταξινομηθεί λόγω έλλειψης στοιχείων.

#### **STOT-επανεπιλημμένη έκθεση**

Δεν έχει ταξινομηθεί λόγω έλλειψης στοιχείων.

#### **Τοξικότητα αναρρόφησης**

Δεν έχει ταξινομηθεί λόγω έλλειψης στοιχείων.

### 11.2 Πληροφορίες για άλλους τύπους επικινδυνότητας

#### **Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής**

#### Προϊόν:

Αξιολόγηση : Η ουσία / το μίγμα δεν περιέχει συστατικά, τα οποία θεωρείται ότι έχουν ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής σύμφωνα με το Άρθρο 57(f) του Κανονισμού REACH ή τον Κατ' Εξουσιοδότηση Κανονισμό (ΕΕ) 2017/2100 ή τον Κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) 2018/605, σε επίπεδο 0,1% ή υψηλότερο.

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025  
Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

### Περαιτέρω πληροφορίες

#### Προϊόν:

Παρατηρήσεις : Δεν υπάρχουν στοιχεία

## ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

### 12.1 Τοξικότητα

#### Συστατικά:

##### **1,2-Benzisothiazol-3-one:**

Συντελεστής m (Οξεία τοξικότητα για το υδάτινο περιβάλλον) : 1

Συντελεστής m (Χρόνια τοξικότητα για το υδάτινο περιβάλλον) : 1

### 12.2 Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης

Δεν υπάρχουν στοιχεία

### 12.3 Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

Δεν υπάρχουν στοιχεία

### 12.4 Κινητικότητα στο έδαφος

Δεν υπάρχουν στοιχεία

### 12.5 Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

#### Προϊόν:

Αξιολόγηση : Η ουσία / το μείγμα δεν περιέχει συστατικά που θεωρούνται ανθεκτικά, βιοσυσσωρεύσιμα και τοξικά (PBT), ή άκρως ανθεκτικά και άκρως βιοσυσσωρεύσιμα (vPvB) σε επίπεδα του 0,1% ή υψηλότερα.

### 12.6 Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής

#### Προϊόν:

Αξιολόγηση : Η ουσία / το μίγμα δεν περιέχει συστατικά, τα οποία θεωρείται ότι έχουν ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής σύμφωνα με το Άρθρο 57(f) του Κανονισμού REACH ή τον Κατ' Εξουσιοδότηση Κανονισμό (ΕΕ) 2017/2100 ή τον Κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) 2018/605, σε επίπεδο 0,1% ή υψηλότερο.

### 12.7 Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

#### Προϊόν:

Άλλες οικολογικές υποδείξεις : Δεν υπάρχουν στοιχεία

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025  
Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

### ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

#### 13.1 Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

- Προϊόν : Μην πετάτε τα απόβλητα σε υπόνομους.  
Μη ρυπαίνετε στεκούμενα ή τρέχοντα νερά με το χημικό υλικό ή το υλικό συσκευασίας.  
Αποστολή σε ανεγνωρισμένη εταιρία διάθεσης αποβλήτων.
- Μη καθαρισμένες συσκευασίες (πακέτα) : Αδειάστε τα υπολείμματα.  
Απορρίπτεται σαν μη χρησιμοποιημένο προϊόν.  
Μη χρησιμοποιείτε πάλι τα άδεια δοχεία.

### ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

#### 14.1 Αριθμός ΟΗΕ ή αριθμός ταυτότητας

- ADN : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- ADR : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- RID : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- IMDG : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- IATA : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό

#### 14.2 Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ

- ADN : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- ADR : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- RID : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- IMDG : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- IATA : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό

#### 14.3 Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά

- ADN : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- ADR : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- RID : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- IMDG : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- IATA : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό

#### 14.4 Ομάδα συσκευασίας

- ADN : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό
- ADR : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025  
Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

**RID** : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό  
**IMDG** : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό  
**IATA (Φορτίο)** : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό  
**IATA (Επιβατικό)** : Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό

### 14.5 Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι

Δεν ελέγχεται ως επικίνδυνο αγαθό

### 14.6 Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Μη εφαρμόσιμο

### 14.7 Θαλάσσιες μεταφορές χύδην σύμφωνα με τις πράξεις του IMO

Δεν ισχύει για το προϊόν όπως διατίθεται.

## ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα

### 15.1 Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

REACH - Περιορισμοί στην παρασκευή, τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών, μείγμα και αντικειμένων (Παραρτημα XVII) : Να ληφθούν υπόψη οι όροι περιορισμού για τις ακόλουθες εισόδους:  
Αριθμός στη λίστα 3

Αριθμός στη λίστα 75: Εάν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν αυτό ως μελάνη δερματοστιξίας, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

REACH - Περιορισμοί στην παρασκευή, τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση ορισμένων επικίνδυνων ουσιών, μείγμα και αντικειμένων (Παραρτημα XVII)

Αριθμός στη λίστα 78:

Polymers of ethylene, in primary forms  
περιεχόμενο συνθετικών πολυμερών μικροσωματιδίων (SPM): 20 - 30 %  
Τα παρεχόμενα μικροσωματίδια συνθετικών πολυμερών υπόκεινται σε όρους που καθορίζονται στην εγγραφή 78 του παραρτήματος XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

REACH - Κατάλογος υποψήφιων προς αδειοδότηση ουσιών που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία ( Άρθρο 59). : Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH), Άρθρο 57).

REACH - Κατάλογος ουσιών που υπόκεινται σε : Μη εφαρμόσιμο

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025  
Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

αδειοδότηση (Παράρτημα XIV)

Seveso III: Οδηγία 2012/18/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες .

Μη εφαρμόσιμο

### 15.2 Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

Μη εφαρμόσιμο

## ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες

Τα αντικείμενα όπου έγιναν σχετικές αλλαγές στην προηγούμενη έκδοση επισημαίνονται στο σώμα αυτού του εγγράφου με δύο κάθετες γραμμές.

### Πλήρες κείμενο των Φράσεων H

H302	: Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης.
H315	: Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.
H317	: Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.
H318	: Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.
H330	: Θανατηφόρο σε περίπτωση εισπνοής.
H400	: Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς.
H410	: Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

### Πλήρες κείμενο άλλων συντομογραφιών

Acute Tox.	: Οξεία τοξικότητα
Aquatic Acute	: Βραχυπρόθεσμος (οξύ) κίνδυνος για το υδατινο περιβάλλον
Aquatic Chronic	: Μακροπρόθεσμος (χρόνιο) κίνδυνος για το υδατινο περιβάλλον
Eye Dam.	: Σοβαρή οφθαλμική βλάβη
Skin Irrit.	: Ερεθισμός του δέρματος
Skin Sens.	: Ευαισθητοποίηση του δέρματος

ADN - Ευρωπαϊκή Συμφωνία για τη διεθνή μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών; ADR - Συμφωνία για τις διεθνείς οδικές μεταφορές επικινδύνων εμπορευμάτων; AICC - Αυστραλιανός Κατάλογος Βιομηχανικών Χημικών; ASTM - Αμερικανική εταιρεία δοκιμών υλικών; bw - Σωματικό βάρος; CLP - Κανονισμός περί Ταξινόμησης, Επισήμανσης και Συσκευασίας, Κανονισμός (ΕΚ) Αρ. 1272/2008; CMR - Καρκινογόνος, μεταλλαξιογόνος ουσία ή ουσία τοξική για την αναπαραγωγή; DIN - Πρότυπο του Γερμανικού Ινστιτούτου Τυποποίησης; DSL - Κατάλογος οικιακών ουσιών (Καναδάς); ECHA - Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων; EC-Number - Αριθμός Ευρωπαϊκής Κοινότητας; ECx - Συγκέντρωση που σχετίζεται με ανταπόκριση x%; ELx - Ποσοστό επιβάρυνσης που σχετίζεται με ανταπόκριση x%; EmS - Χρονοδιάγραμμα έκτακτης ανάγκης; ENCS - Υπάρχουσες και νέες

# ΔΕΛΤΙΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1907/2006, όπως τροποποιήθηκε με τον Κανονισμός (ΕΕ) 2020/878 της Επιτροπής



## AQUACER 583

Έκδοση: 8.0  
SDB\_CY

Ημερομηνία Αναθεώρησης:  
26.09.2025

Ημερομηνία της τελευταίας έκδοσης:  
17.07.2025  
Ημερομηνία εκτύπωσης: 30.09.2025

χημικές ουσίες (Ιαπωνία); ErCx - Συγκέντρωση που σχετίζεται με ανταπόκριση ρυθμού αύξησης x%; GHS - Παγκόσμιο εναρμονισμένο σύστημα; GLP - Ορθή εργαστηριακή πρακτική; IARC - Διεθνής Οργανισμός Ερευνών Καρκίνου; IATA - Διεθνής Ένωση Αερομεταφορών; IBC - Διεθνής Κώδικας για την κατασκευή και τον εξοπλισμό των πλοίων που μεταφέρουν επικίνδυνα χημικά χύδην; IC50 - Μισή μέγιστη ανασταλτική συγκέντρωση; ICAO - Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας; IECSC - Ευρετήριο υπαρχουσών χημικών ουσιών στην Κίνα; IMDG - Διεθνής Ναυτιλιακός Κώδικας Επικίνδυνων Ειδών; IMO - Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός; ISHL - Νόμος περί βιομηχανικής ασφάλειας και υγείας (Ιαπωνία); ISO - Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης; KECI - Ευρετήριο υπαρχουσών χημικών ουσιών της Κορέας; LC50 - Θανάσιμη συγκέντρωση στο 50% πληθυσμού δοκιμής; LD50 - Θανάσιμη δόση στο 50% πληθυσμού δοκιμής (μέση θανάσιμη δόση); MARPOL - Διεθνής διάσκεψη για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία; n.o.s. - Δεν ορίζεται διαφορετικά; NO(A)EC - Συγκέντρωση στην οποία δεν παρατηρούνται (δυσμενείς) επιδράσεις; NO(A)EL - Επίπεδο στο οποίο δεν παρατηρούνται (δυσμενείς) επιδράσεις; NOELR - Ποσοστό επιβάρυνσης στο οποίο δεν παρατηρούνται επιδράσεις; NZIoC - Ευρετήριο χημικών ουσιών της Νέας Ζηλανδίας; OECD - Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης; OPPTS - Υπηρεσία Ασφάλειας Χημικών Ουσιών και Πρόληψης της Ρύπανσης; PBT - Ανθεκτική, βιοσυσσωρευτική και τοξική ουσία; PICCS - Ευρετήριο χημικών ουσιών των Φιλιππίνων; (Q)SAR - (Ποσοτική) σχέση δομής-δραστηριότητας; REACH - Κανονισμός (ΕΚ) Αρ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την Καταχώριση, αξιολόγηση, αδειοδότηση και τον περιορισμό των χημικών προϊόντων; RID - Κανονισμοί για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων; SADT - Θερμοκρασία αυτοεπιταχυνόμενης αποσύνθεσης; SDS - Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας; SVHC - ουσία που προκαλεί πολύ μεγάλη ανησυχία; TCSI - Ευρετήριο χημικών ουσιών της Ταϊβάν; TECI - Κατάλογος Υπαρχουσών Χημικών Ουσιών της Ταϊλάνδης; TRGS - Τεχνικό πρότυπο για τις επικίνδυνες ουσίες; TSCA - Νόμος περί ελέγχου τοξικών ουσιών (Ηνωμένες Πολιτείες); UN - Ηνωμένα Έθνη; vPvB - Άκρως ανθεκτική και άκρως βιοσυσσωρεύσιμη ουσία

### Περαιτέρω πληροφορίες

#### Ταξινόμηση του μίγματος:

Eye Dam. 1 H318  
Skin Sens. 1 H317

#### Διαδικασία ταξινόμησης:

Μέθοδος υπολογισμού  
Μέθοδος υπολογισμού

Οι πληροφορίες σε αυτό το Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας αντιστοιχούν στη καλύτερη δυνατή γνώση και διαθέσιμες πληροφορίες κατά την ημερομηνία έκδοσης. Οι δεδομένες πληροφορίες δίνουν υποδείξεις για τον ασφαλή χειρισμό, χρήση, επεξεργασία, αποθήκευση, μεταφορά και διάθεση ή εξάλειψη, και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως εγγύηση ή ως ποιοτική προδιαγραφή. Οι πληροφορίες αυτές είναι σχετικές μόνο για το ορισμένο προϊόν και και πιθανόν να μην ισχύουν για αυτό το προϊόν όταν αυτό χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλα υλικά ή σε άλλες δραστηριότητες, εκτός αν αναφέρονται στο κείμενο.

CY / EL